

AZ ELSŐ KÍRTANA 1.

Az ISKCON források és korabeli levelek tükrében

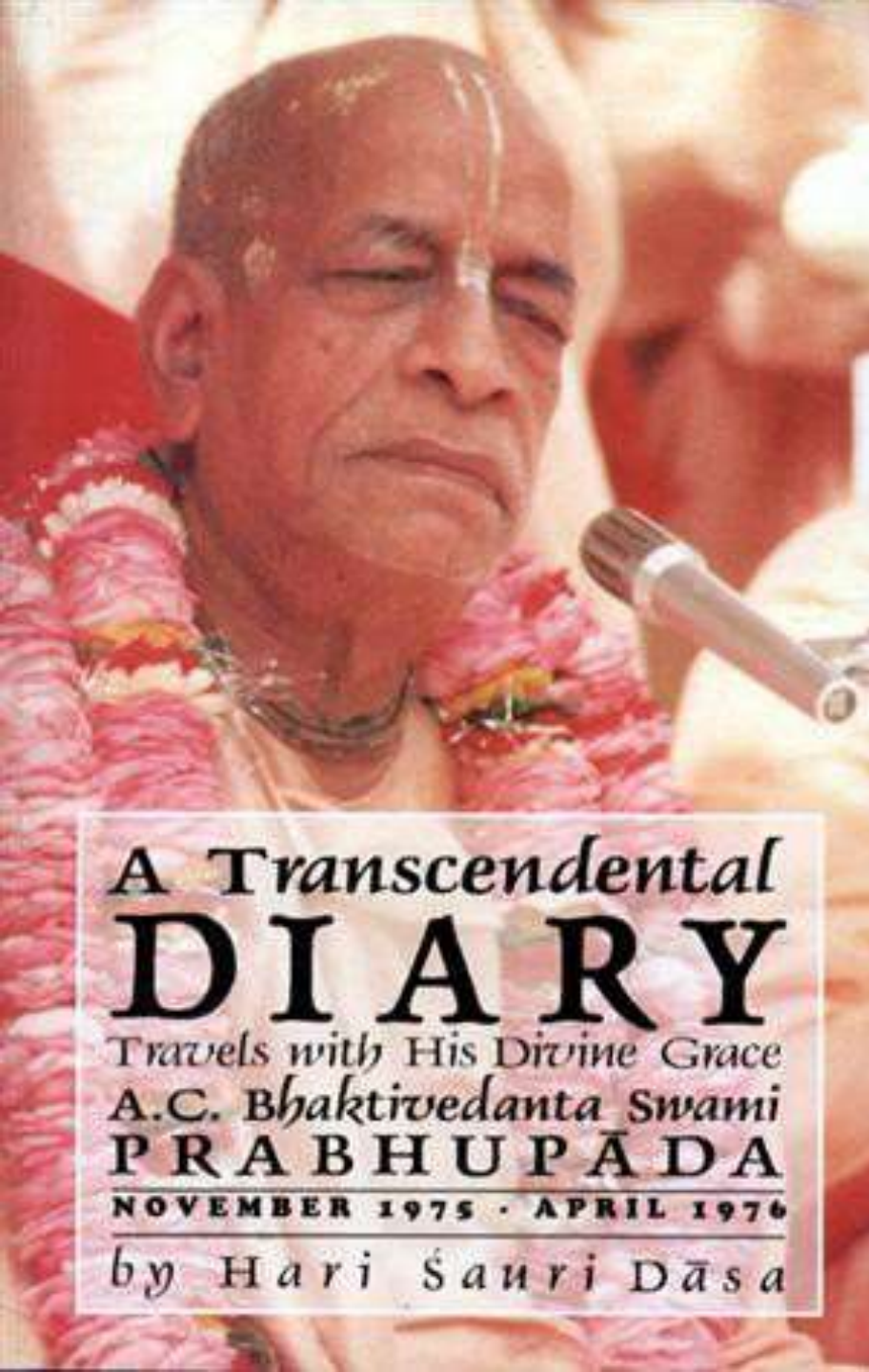
(1976–1977)

Ísvara Krisna dász

Lélek Palotája, 2016. március 12.



BEVEZETÉS

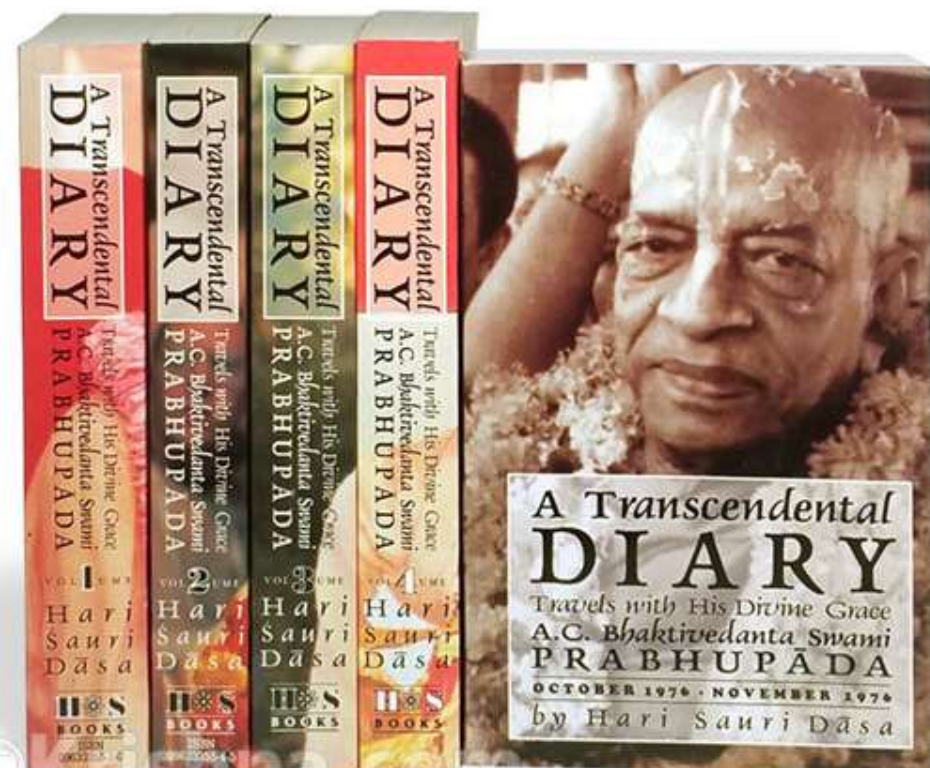


A Transcendental DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

NOVEMBER 1975 · APRIL 1976

by Hari Śauri Dāsa



A Transcendental
DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

VOLUME 1
Hari Śauri Dāsa

H & S
BOOKS

A Transcendental
DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

VOLUME 2
Hari Śauri Dāsa

H & S
BOOKS

A Transcendental
DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

VOLUME 3
Hari Śauri Dāsa

H & S
BOOKS

A Transcendental
DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

VOLUME 4
Hari Śauri Dāsa

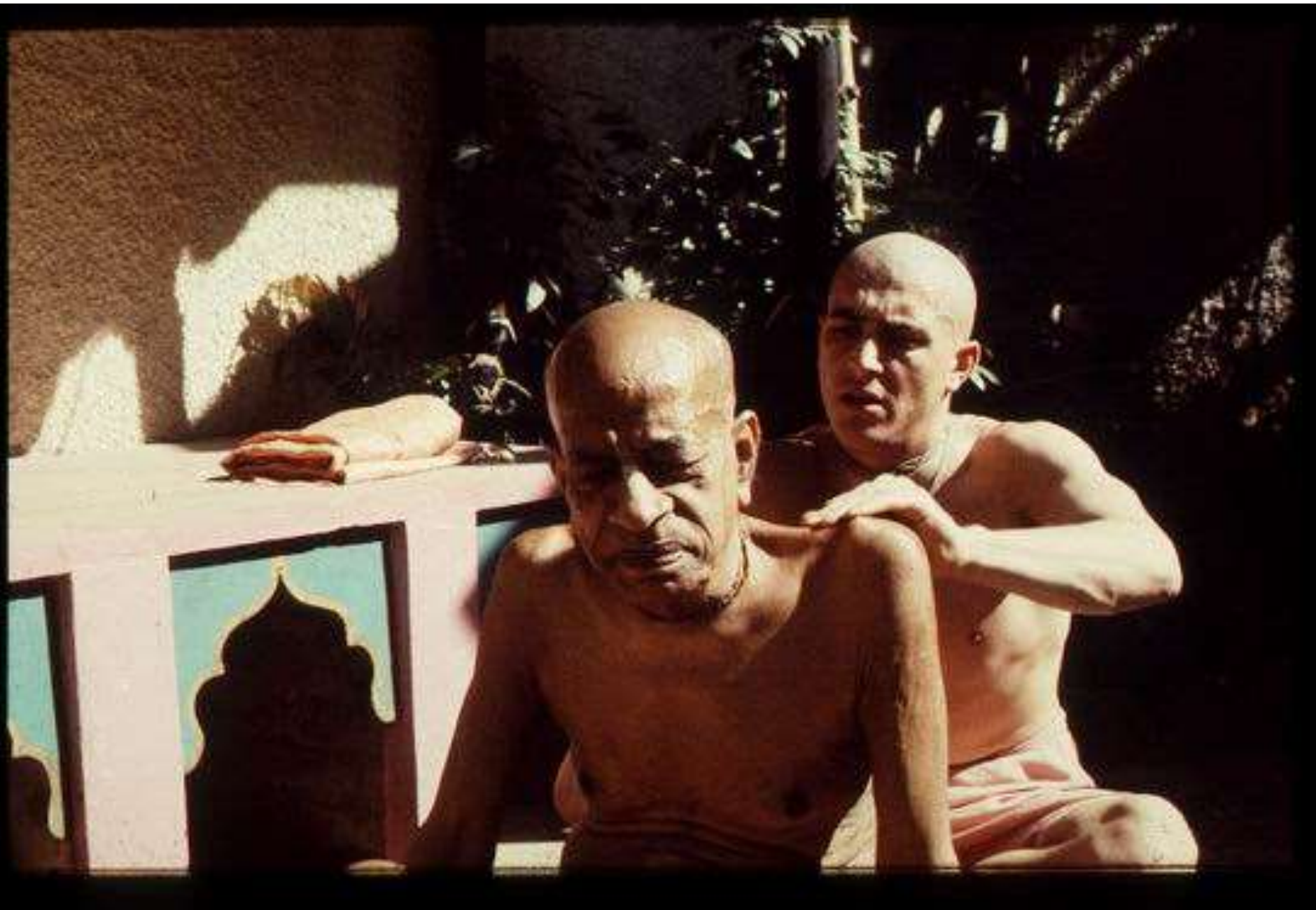
H & S
BOOKS

A Transcendental DIARY

Travels with His Divine Grace
A.C. Bhaktivedanta Swami
PRABHUPĀDA

OCTOBER 1976 · NOVEMBER 1976

by Hari Śauri Dāsa





1976. JANUÁR 18.

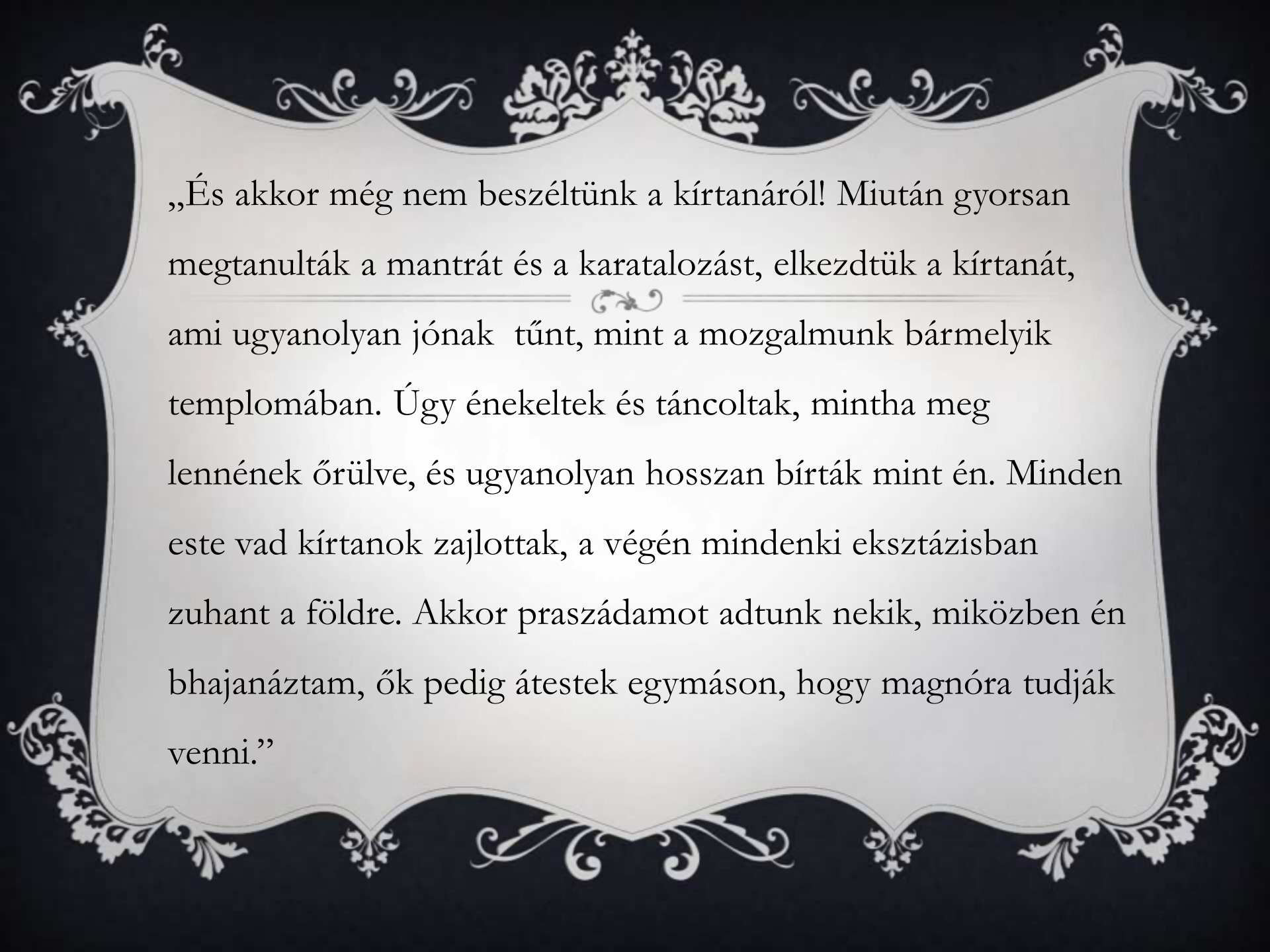
- ❖ Levél Dváarakésa dásztól Svédországból.
- ❖ Terjessze-e a Krisna-tudatot Mo-on? Jógaklub.
- ❖ Prabhupáda: „Azonnal tégy így. Az intelligens kommunista emberek nagyon könnyen meg fogják érteni a filozófiánkat.”
- ❖ D: Nehéz ismét kijutni!
- ❖ Prabhupáda: „Ha tudsz ott prédikálni, miért kellene kijönni?”

1976. FEBRUÁR 24., 26.

- ❖ Gopála Krisna prabhu Kelet-Európában és a Szovjetunióban próbál kapcsolatokat építeni.
- ❖ Tájékoztatja Sríla Prabhupádát, hogy Harikésa Szvámí Magyarországra készül.
- ❖ Mukunda és Bhaja Hari prabhu levélben megerősítik, hogy Harikésa M. két-hétre Magyarországra ment, jóga-klubokba.

1976. MÁRCIUS 7.

Megérkezik Harikésa M. beszámolója. Alanátha pr.-val utaztak Londonból Magyarországra. Könyvekkel, brosúrákkal, plakátokkal, hangszerekkel. Rendkívüli a fogadtatás: „Egyszerűen lefoglaltam őket a kirtanában, és készítettem nekik mindenféle finom praszádamot, amitől megvadultak. A magyarok szeretnek sokat enni, de mivel nagyon szegények, szűk a választék. Ezért még soha nem ettek ilyen jót. A tej, a gabona és a tejtermékek nagyon olcsóak, és mivel ezek a praszádamunk alapanyagai, rengeteg és gazdag halavát és purít készítettem, valamint savó italt és Simply Wonderfult (haribol-golyót), amit imádtak. El sem tudták képzelni, hogy lehet valami ennyire finom. A praszádam szempontjából teljesen meg lettek győzve.”



„És akkor még nem beszéltünk a kírthanáról! Miután gyorsan megtanulták a mantrát és a karatalozást, elkezdtük a kírthanát, ami ugyanolyan jónak tűnt, mint a mozgalmunk bármelyik templomában. Úgy énekeltek és táncoltak, mintha meg lennének örülve, és ugyanolyan hosszan bírták mint én. Minden este vad kírthanok zajlottak, a végén mindenki eksztázisban zuhant a földre. Akkor praszádamot adtunk nekik, miközben én bhajanáztam, ők pedig átestek egymáson, hogy magnóra tudják venni.”

„Bár mindig elrejtettem a filozófiánkat – mivel tartottam tőle, hogy leállítanak és kidobnak az országból –, még olyan is előfordult, hogy ezek az emberek annyira megvilágosodtak, hogy szó szerint kényszerítettek, hogy beszéljek Krisnáról, bár fogalmuk sem volt róla, hogy mi az az erő, ami az éneklés mögött rejlik . Vonakodva kezdtem beszélni a lélekről, és tiltakoztam, de hirtelen akaratom ellenére egy szanszkrit vers jött ki a számon: „*nitjam sásvató jam puránah*”. Akkor mindannyian rám vetették magukat, és félőrülten követelték, hogy mondjam el, mi volt ez. Meg kellett hódolnom. Krisnához imádkoztam védelemért, és elkezdtem magyarázni. A fordító olyan izgatott volt, hogy az arca úgy világított mint egy karácsonyfa, és elakadt a szava. Úgy tűnik, mindeddig erre vártak, mert az életük annyira üres. A végén viszont mindannyian nagyon aggódtak értünk, mert rendkívül forradalmi dolgokról beszéltem.”

PRABHUPÁDA VÁLASZA (UAZNAP, 1976. MÁRCIUS 7.)

- ❖ El volt ragadtatva.
- ❖ Bátorította Harikésa Szvámít, hogy prédikáljon tovább a kommunista országokban.
- ❖ Kírtana, praszádam – de a könyvnyomtatás még várhat.
- ❖ Miért? „Előbb hadd tisztuljon meg a szívük a Haré Krisna éneklésétől és a Krisna-praszádam fogyasztásától. Hogy ilyen helyen születtek meg, az a hitetlen múltjuknak köszönhető, ezért nem képesek könnyen elfogadni a filozófiánkat.”



EGY ÉVVEL KÉSŐBB...



1977. FEBRUÁR 7.

❖ Program a Ganz-MÁVAG
Művelődési Központban.

(bővebben az előadás 2. részében)



1977. FEBRUÁR 20.
v. 22.

Dvarakésa pr. levelet ír
Sríla Prabhupádának,
amelyben mellékeli
Egyedi Péter (a későbbi
Parama Karuna pr.)
egyik levelének
fordítását is.

❖ Március elején Sríla Prabhupáda Mayapurában közeli tanítványaival beszélget Dváarakésa és Parama Karuna prabhuk leveléről...



1977. MÁRCIUS 2–3.

❖ Szobai beszélgetés GBC tagokkal, Mayapura.

Prabhupáda: Nagyon biztató hírek jönnek Budapestről. Olvassátok el ezt a levelet. Ez azt jelenti, hogy nagyon jó esély van rá, hogy elfogadják a mozgalmunkat a kommunista országokban. Olvassátok csak a levelet!

TKG: [Dvárakesa] „Örömmel látjuk, hogy isteni kegyedből az egész világot elárasztja a Krisna-tudat. Pusztán a könyveid nyomtatása és terjesztése révén az egész világ meg fog változni. Látjuk azt az elképesztő hatást, amit a könyveid már most gyakorolnak Kelet-Európa kommunista országaiban. Az emberek odavannak a könyveidért. Sokan látják, hogy ez az egyetlen megoldás, hogy kikerüljenek abból a nyomorúságból, amit a materialista életmód és a kommunizmus okoz. Hadd idézzek egy friss levelet, amit Magyarországon egy fiútól kaptam. A fiú neve Egyedi Péter.”

TKG: »Ahogy tanácsoltad, naponta mantrázok az otthon készített láncomon. Vettem egy Bhagavad-gita as it is könyvet is, bár, csak magyarul tudok. Már nem tulajdonítok jelentőséget a kémia, a fizika, a matematika stb. eredményeinek. Sokkal többre értékelem A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupádát, mint bármelyik tudóst vagy filozófust. Bizonyára voltak mások is a múltban, akik tiszták voltak, de számomra Sríla Prabhupáda a legkedvesebb, ő áll hozzám a legközelebb. Érzem, hogy milyen fontos bhakták között élni és elfogadni egy gurut. Jelenleg azonban itt nincs templom, ezért bhaktákkal sem tudok társulni, és elfogadva sem lehetek...«

Prabhupáda: Nem lehetne ott egy templomot elindítani? (...) Ha lehet, próbáljuk meg. (...)

TKG: »Ez a szerencsétlen helyzet a múltbeli bűnös tetteim miatt állhatott elő. Már elfogadtam Sríla Prabhupádát mint lelki tanítómesteremet, és arra vágyom...«

Prabhupáda: Bátorítsátok, hogy kezdje el. Segítünk. (...) Szeretne szolgálatot végezni. Bátorítani kell. Annyira lelkes.

TKG: Azt mondja: »Arra vágyom, hogy eljőjön az az idő, amikor Prabhupáda elfogad, és olyan szerencséssé válhatok, hogy tanít engem, és a bhakták társaságában lehetek.«

Prabhupáda: Nagyon jó. Tekintsetek úgy erre az emberre, mint a jövőbeli tevékenységeink fontos szereplőjére. Próbáljátok bátorítani és képezni. Nagy segítségünkre lesz.



1977. MÁRCIUS 8.

Sríla Prabhupáda levele

Dváarakésa prabhuhoz.

Parame Kameshvara das (alias) Egedi

Tridandi Goswami

A.C. Bhaktivedanta Swami

Founder-Acharya:

International Society for Krishna Consciousness

CENTER Sri Nagapur Chandradaya Mandir, DATE 8th March, 1977
P.O. Sreedham Nayapur,
Dist. Nadia, West Bengal, INDIA

My dear Dvarakesa,

Please accept my blessings. I beg to thank you for your letter dated 22nd February, 1977, and I have noted the contents with great interest.

Your letter is very encouraging. The statement of the Hungarian devotee Egedi Peter shows that there is good hope in the Communist countries for spreading Krishna Consciousness. A Sincere person like him I am always ready to accept. He is desiring the devotees' association, so can we have a center there? If he can start a center we can help.

I have seen the new Hungarian book and I thank you very much. It is very nice. You are a very good boy. Please go on translating all my books into Hungarian and I shall be very much obliged.

I hope this meets you well.

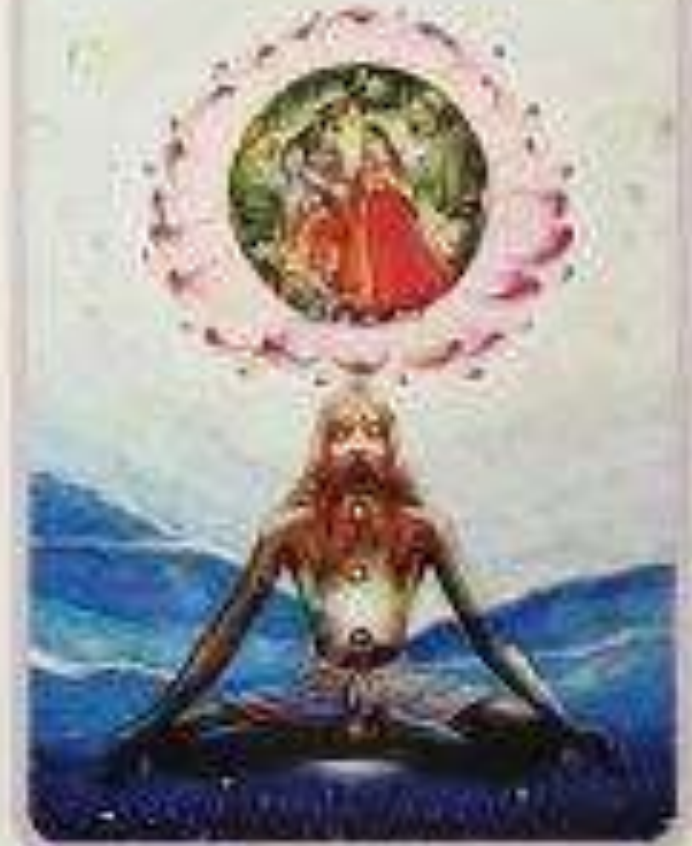
Your ever well-wisher,
A.C. Bhaktivedanta Swami

A.C. Bhaktivedanta Swami

Sriman Dvarakesa das Brahmachari
ISKCON - Schloss Petershof

ACBS/tkg

a tökéletes jóga



His Divine Grace

A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

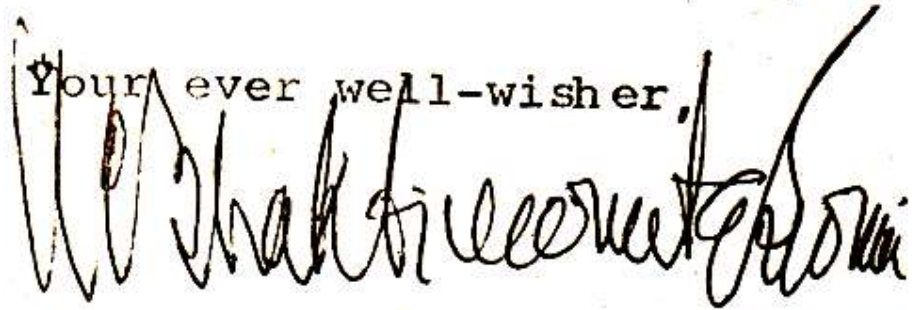
Your letter is very encouraging. The statement of the Hungarian devotee Egyedi Peter shows that there is good hope in the Communist countries for spreading Krishna Consciousness. A Sincere person like him I am always ready to accept. He is desiring the devotees' association, so can we have a center there? If he can start a center we can help.

„Nagyon bátorító a leveled. Egyedi Péter, a magyar bhakta állításai azt mutatják, hogy reményteljes a Krisna-tudat terjesztése a kommunista országokban. Mindig szívesen fogadok el olyan őszinte embereket, mint ő. A bhakták társaságára vágyik, szóval lehetne ott egy templomunk? Ha elkezd ott egy központot, mi tudunk neki segíteni.”

I have seen the new Hungarian book and I thank you very much. It is very nice. You are a very good boy. Please go on translating all my books into Hungarian and I shall be very much obliged.

I hope this meets you well.

Your ever well-wisher,



A.C. Bhaktivedanta Swami

„Láttam a magyar nyelvű könyvet [Tökéletes jóga], köszönöm szépen. Nagyon szép. Nagyon jó fiú vagy. Kérlek, folytasd az összes könyvem magyarra fordítását, és akkor nagyon le leszek kötelezve neked.”



RÖVIDDEL
1977. MÁRCIUS 8. UTÁN

Dvárákésa prabhu levele
Parama Karuna prabhuhoz.

Nagy örömere (milyen szerencsés
vagy !!!) Prabhupád Többször be-
szélt rólad Indiában. Magához hívatta
a közeli tanítványait és beszélt rólad,
a kíváncságról (hogy szeretnél egy Gurut)
és a Magyarországi / Kelet-európai hely-
zetről, az ottani fiatalok Krsna-igé-
nyéről. Előzőleg írtam Neked egy levelet
(február 20.), amiben lefordítottam egyik
leveled nagy részét, hogy megnyire tisz-
teled Prabhupádat és, hogy igazán szeretnél
egy Guru bese alá kerülni. Nagyan
megőszült transzcendens talis kíváncságról.

Arb' ista nekem válnaklevelében, hogy
ha ilyen komoly vagy, akkor jó lenne,
ha csinálnál valamilyen bhakti körpon-
tot ott Pesten. Ha máshogy nem, akkor
szűkösen, titkosan. Prabhupáda azt
is írta, hogy segítenek neked ebben.
Ősintén szólva eléggé meglepődtem Prab-
hupáda ezen kívánságán. Alighogy meg-
számtalan levelét, lám, jött a te leve-
led is, ahol írtad, hogy alasz egy
belső házat készíteni ebből a célból

Abban rögtön megértettük, hogy a Gurus
tudta (pedig senki sem írt róla, hiszen nem
tudtuk), hogy mi fog a fejében.
Tudott előre az ötletéről, ezért írta,
hogy keríts egy házat.

Igen, csinálj így! Már megkapod
Prabhupád kezét (szóval olyan tanítványa
van, akiből már szó-szó éne szolgálat
óh, de Prabhupada sokasem beszélt ró-
la), hiszen említette a nevedet, beszélt
rólad, hogy milyen komoly fiú vagy.
Most már csak ki kell használni ezt
a kapott lehetőséget! Előtted az út?

Ne mond el senkinek, de én nem so-
bára ott lennél, segíthetnél nekem a
M. ország balti-szartban!

Kérlek dolgozzatok együtt nékem
Johannal és többi komoly baltákkal,
ha akadnak. Azt hiszem Aneta Mariana
és Molnai Csilla is komoly személyek.

Hani Bol! Írjál hamar a belkheim
címre
Sd szeretettel, rokád: Duáraler

Írj, kérem

U.I. Küldöd nékem
transz. levelet.



VISSZA A KEZDETEKHEZ!

(lásd az előadás 2. részét)